

Cienqda 4 bi gij swnghhoz dayoz gig vaiq couh gvaqbae lo, najdoiq bizyez aeu ra hong guh gienh saeh neix, haujlai vunz bienq ndaej yousim dangqmaz. Huz Sunghyiz caeuq Gauh Sanhsanh hix dwg yienghneix, songde baenqlulu dauqcawq ra hong. Ca mbouj lai yaek gaenh song ndwen seizgan lo, gyoengqde lij caengz ra ndaej faenh hong muenxeiq he, gyoengqde hainduj roxnynh mizdi simgip youh doeknaiq. Da yawj gij doengzhag miz di gvanhaeh haenx cungj ra ndaej hong lo, naemj daengz swgheij moix ngoenz nyaengqnyatnyat ndit dak fwn rwed buet bae buet dauq dauqcawq ra gunghcoz caeuq gij cingzgingj gouz vunz, caiqlix hix mbouj raen miz maz gezgoj daeuj, caen dwgengz raixcaix. Aenvih ra gunghcoz mbouj swnhleih simcingz hix bienq ndaej cuet raeuh, duenh seizgan haenx Huz Sunghyiz mbouj siengj ok dou saek yamq, daengx ngoenz gven dou youq ranz, gwn imq le couh moek gyauej ninz, ninz ndiu le hwnqdaej gwn, roxnaeuz hwnj-muengx gaijmbwq. Couh lienz mizseiz Gauh Sanhsanh heuh de bae baihrog guhcaemz saek yaep, de hix doeng cimh sae ra gak cungj lijyouz gik okbae. Caeuq gaxgonq doxbeij, couh lumj bienqbaenz lingh boux vunz nei. Doeklaeng Gauh Sanhsanh ra ndaej hong lo, youq aen gunghsw hwnjban.

Gauh Sanhsanh haeuj gunghsw hix bae hwnjban mbouj geij nanz, de couh heuh Huz Sunghyiz caez haeujbae, baenzneix song boux couh ndaej dox ciuqgoq. Huz Sunghyiz baenzlawz cungj mbouj haengj bae.

Gauh Sanhsanh riu de dwg ma byom naengh gwnz fwnz cang dasang. Huz Sunghyiz dingq le cix yiemzsuk dwk doiq Gauh Sanhsanh naeuz: “Sanhsanh, mbouj dwg gou boux vunz neix dasang. Mwngz wnggai rox, bohme h raeuz soengq raeuz doegsaw mbouj rox sai bae geijlai cienz, danghnaeuz nyaenxeiq bae guh, mboujdan h ngaiz bouxwnq riu caeuq

Cuengqfwngz



□ Danz Hijvah / 逗喜花

yawjsiuj, hix mbouj rox daengz seizlawz cij rom ndaej cienz bauqdap bouxlaux ne! Caiq naeuz lo, dangh-naeuz daengzcog raeuz song boux doxaeu le, lij aeu youq ndaw singz cawx ranz youq ni, ciuq yienghneix roengzbae daengz seizlawz cij byaij daengz gij muzbyauh haenx ne?” Gauh Sanhsanh dingq le, ngaemgyaeuj naemjnaemj roxnynh Huz Sunghyiz gangj ndaej hix miz di dauhleix.

Huz Sunghyiz moix ngoenz cungj soengq Gauh Sanhsanh bae hwnjban, roengzban le youh bae coux de. Baez daengz ngoenzsinggeiz gyoengqde couh dox gaem fwngz bae guhcaemz. Gij saedcej dauq hix gvaq ndaej vaiqvued raixcaix, baez gvaq couhdwg buenq bi lo.

Duenh seizgan haenx ndaw gunghsw yezvu nyaengq dangqmaz, Gauh Sanhsanh doengxhaemh ciengz-ciengz gyaban daengz bet gouj diemj-cung cij ndaej roengzban. Haidaeuz Huz Sunghyiz lijdwg haemhhaemh genhciz bae cieq Gauh Sanhsanh roengzban, doeklaeng mbouj rox vihmaz lienz ngumhngaueuz hix mbouj raen lo, dienhvah ndeu hix mbouj daj gvaqdaej. Danghnaeuz Gauh Sanhsanh daj gvaqbae, de cungj dwg gip gangj song sam coenz vah couh cuengq lo.

Gauh Sanhsanh ndawsim ngeiz-vaeg raixcaix, de gietdingh laeglemx bae yawjyawj Huz Sunghyiz dauqdaej nyaengq maz. Miz haemh ndeu mbouj gyaban, Gauh Sanhsanh baez roengzban, couh cigsoh coh ranzco Huz

Sunghyiz byaij bae. Baez daengz bakdou ranzco seiz, Gauh Sanhsanh couh ngaez lo, faj doudiet suj ndaej maenhndwtndwt, mbouj rox vunz gaengq gvaq gizlawz bae lo. Gauh Sanhsanh daj ndaw daeh mbon yaek-seiz okdaej yaek hai dou haeujbae, yienzhaeuh mbon soujgih okdaej daj dienhvah hawj Huz Sunghyiz. Haujlai nanz cungj mbouj cieq, Gauh Sanhsanh sim mbouj fug, youh caiq daj gvaqbae. Huz Sunghyiz cieq lo, naeuz de seizneix youq baihrog cingq caeuq geij boux baengzyoux gwn ngaiz, heuh Gauh Sanhsanh youq ranz gag cawj gwn, de mbouj ndaej maranz gwn lo.

Gauh Sanhsanh dingq le, nyaenx mbouj ndaej danq gaemz heiq ndeu bwnda hix nyaueq hwnjdaej, duenh seizgan neix daej mbouj ciengzciengz raen naj couhsuenq lo, seizneix gig mbouj yungzheih siengj doxcomz gwn can ngaiz ndeu cungj mbouj ndaej, de Huz Sunghyiz dauqdaej nyaengq maz ne? De baenzlawz bienqbaenz yienghneix ne? De bingzseiz mbouj dwg yienghneix a. Gauh Sanhsanh ndaw-sim yied naemj yied mbouj deng, de cawj ndei ngaiz byaek le, rubrab gwn geij gaemz couh okdou bae lo.

Gauh Sanhsanh boux ndeu youq gwnz gai gwq byaij gwq byaij, mbwn ciemhciemh fuemx roengzdaej, loh-daeng hix rongh hwnjdaej lo, gij ngauezing de rag ndaej yienghhaenx raez, yienghhaenx dandog. Sawqmwh henz rwz cienz daej aen sing' yaem gig sug ndeu, Gauh Sanhsanh ngienx gyauej muengh gvaqbae, boux haenx

cingq dwg Huz Sunghyiz. Cij raen de cingq caeuq dahsau gyaundeix youh nienznomj ndeu doxgot ndaet dwk daj ndaw diemqlaeuj byaij okdaej, songde miz gangj miz riu, yienh ndaej caenmaed dangqmaz.

Gauh Sanhsanh roxnaj dahsau haenx, de heuhguh Fangh Meijnaz, dwg doengzhag dayoz gyoengqde, boh de youq ndaw singz hai aen gunghsw ndeu, ndawranz de gig miz cienz. Fangh Meijnaz bingzciengz gwn ndei daenj lengj, hengzdoengh manzgyangq. Miz baez ndeu, Fangh Meijnaz mbouj rox vihmaz youq ndaw suzse caeuq dahsau he ceng hwnjdaej, de dang-ciengz doiq bouxwnq youh dik youh vet, gvaqlaeng lij heuh vunz daej moeb dahsau haenx dem. Daj baez-haenx hwnj, bouxwnq couh engq lau Fangh Meijnaz lo, mbouj gamj caeuq de ceng maz, vih neix de engq daekeiq lo.

Seizneix raen Huz Sunghyiz caeuq Fangh Meijnaz yienghneix caenmaed fouzbeij, Gauh Sanhsanh heiq hwnj sam ciengh, de goq mbouj ndaej maz, byaij daengz dangqnaej gyoengqde, naeuz: “Huz Sunghyiz, gvaic mbouj ndaej mwngz mbouj ndaejhoengq maranz gwn ngaiz, yenzlaiz dwg buenx Fangh siujcej gwn ngaiz ha! Caengz caj Huz Sunghyiz hoizdap, Fangh Meijnaz couh yungh gokda yawj le Gauh Sanhsanh mbat he, gig yawjsiuj dwk riu naeuz: “Huz Sunghyiz, neix mbouj dwg Gauh Sanhsanh ma? Gizsaed de hix mbouj loek, caeuq mwngz hix gig doxboiq bw!” Gangj sat couh ngienx gyauej enj aek aijat byaij deuz, lij daegdaengq bungq Gauh Sanhsanh mbat he. Raen Fangh Meijnaz yaek byaij le, Huz Sunghyiz gip lo, de lienzmuengz doiq Gauh Sanhsanh naeuz: “Sanhsanh, doiq mbouj hwnj, seizneix gaengq mbouj miz seizgan lo, ngoenzcog gou itdingh caeuq mwngz gejnaeuz cingcuj.” Gangj sat couh bae gyaep Fangh Meijnaz.

(caengz sat)

Fwen Haenh Mbanjranz

赞家乡歌

□ Banh Cuhlenz / 班珠莲

Vujmingz dieg mizmingz,
Gij funghgingj caen ndei;
Huzlingzsuij geizheih,
Seiqgeiq raemx cungj raeuj.

Vujmingz dieg cieq ndei,
Gij byaraemx riuзмingz;
Vunz maenh dieg mizlingz,
Boux sien raen dingzdin.

Vujmingz Huzlingzsuij,
Seiqgeiq vunz daej youz;
Raeuz cungj yiedsim coux,
Boux boux daej cungj angq.

Vujmingz diegdeih lengj,
Seizseiz aeu cengqda;
Goengqrin lumj duzbya,
Dauqcawq va lumj fungh.

Vujmingz miz Byacwx,
Gingjsaek gangj mbouj liux;
Byawz daej youz cungj riu,
Naeuz ciuhvunz mbouj lumz.

Aen mbanj gou cieq gyaue,
Faex heu haeux caen rang;
Raemx saw gyoengq bya sang,
Gij ndei gangj mbouj caenh.

Cungj rox gizneix ndei,
Seiqgeiq miz bouxhek;
Gij byaraemx caen lek,
Boux boux bekwngz haenh.

Vujmingz diegdeih gvangq,
Bya sang faex baenzmanj;
Seng okdaej lwglan,
Mingz yangz cienz lajmbwn.



Gij gingjsaek gyaundeix Vujmingz.

Dozsuh